

1/2010

HKY:n Tuulet

Hakunilan ja Länsimäen uutisia

**Viipurista Sotunkiin
Tshetsheenien taiteilija
Isä, mitä on rasismi?
Kulttuuriseppä 2009**

Sivu 3
Sivu 13
Sivu 20
Sivu 21

HKY:n Tuulet

Hakunilan ja Länsimäen uutisia

Nro. 1/ 2010

Julkaisija:

Hakunilan kansainvälinen yhdistys ry.
Kannuskuja 2A
01200 VANTAA
puh. (09) 2722775

hakunilan@kolumbus.fi
www.hakunila.org

Toimitus:

Eila Järvinen
Anja Meri
Maryam Hamadon
Jyrki Paalijärvi
Housam Hamadon

toimitus@hakunila.org

Ulkoasu ja graafinen suunnittelu:

Housam Hamadon
atk@hakunila.org

Toimintaa tukevat:

Vantaan kaupunki
Taiteen keskustoimikunta
Uudenmaan kulttuurirahasto
Kokonainen maailma lähiössä -hanke
Opetusministeriö
Stiftelsen 7:nde Mars Fonden
Hakunilan aluetoimikunta
Etelä-Suomen lääninhallitus
Alli Paasikien säätiö
Vantaan seurakunnat
RAY

Kannen kuva: Housam Hamadon,
Allaspuisto, Länsimäki

Sisällysluettelo

Viipurista Sotunkiin	3
Neuvontaa, yhdessäoloa ja keskusteluapua Länsimäessä	4
Hakunila-Seura ry	4
Suomi monikulttuuristuu ja kansainvälistyy	5
Vantaan seurakunnat toivottavat maahanmuuttajat tervetulleiksi Hakunilan alueelle	6
Harun Osmani, Kosovon albaani	8
Ystävyyttä ja dokumentteja Hakunilasta ja Itä-Hakkilasta	9
Basil Eneh	10
Tervetuloa taiteen maailmaan!	10
Jyrki Paalijärvi, eteläpohjalainen mies	11
Vähemmistövaltuutettu auttaa rasismi- ja syrjintätapauksissa	12
Tshetsheenien taiteilija Vaharsolt Balatkhanov	13
Vaikuta asuinalueesi kehittämiseen - hyödynnä aluetoimikuntaasi	14
Anja Meri	16
Rasismi ja sananvapaus	16
Joulu ja uusivuosi Bulgariassa, Vratsan kaupungissa	18
Shahla Negahdari	18
Kuka sinä olet	19
Isä, mitä on rasismi?	20
Suomi-Venäjä-Seuran Itä-Vantaan osasto	20
Kulttuuriseppä 2009	21
Hakunilan kansainvälinen yhdistys Hakunila International Organization	22
Neuvonta Hakunilassa ja Länsimäessä ja puhelinneuvonta	24
Hakunilan kansainvälinen yhdistys taistelee huumeiden vastaisessa rintamassa	25
Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen ohjelmaa	26

VIIPURISTA SOTUNKIIN

Eila Vuorela

Nimeni on Eila Vuorela. Asun Vantaan Sotungissa omakotitalossa, jota ympäröi kaunis, mutta isotoinen piha. Heti aidan takana aukeavat pellot sekä laitumet, joissa on läheisen maalaistalon maitokarjaa ja lampaita. Kotimme ohi menevä tie vie järvelle. Iso, rehevä ja marjaisa metsäalue on lähituntumassa. Siellä

ten. Rakkaus Suomen kansaan, sen kauniiseen - osin karuunkin - luontoon ja usko ihmisten yhteistyöhön ja sukupolvien ponnistuksiin toivat meille paremman tulevaisuuden.

Suomi sai kokea vielä toisenkin sodan ja suuret sota-



Kuva: Burhan Hamdon

voi nähdä hirviä, jäniksiä ja kettuja. Karhun jätöksiä ja jälkiä on myös havaittu. Metsässä on pieni suo ja lähikallion kupeessa iso hiidenkirnu. Kotiympäristö on kuin Suomi pienoiskoossa. Siksi minä ja mieheni Veini viihdyimme täällä.

Synnyin Viipurissa perheeseen, jossa äiti oli karjalainen ja isä savolainen. Vanhempani asuivat lähellä Viipuria omakotitalossa, joka oli valmistunut pari vuotta sitten. Sodan sytyttyä isä joutui rintamalle. Olin vajaa 3 vuotta kun Viipurin puolustus petti. Väestö joutui lähtemään heti-käskyllä.

Lämpimät vaatteet ylle ja potkukelkalla matkaan. Minun syliini äiti oli kiireessä pannut rakkaan ”pontso”-lulun. Se on minulla vieläkin. Näin minustakin tuli ”pakolainen ja maahanmuuttaja”.

Äiti yritti parhaansa mukaan luoda meille turvalliset olot. Äiti kertoi minulle, millaista oli Karjalassa, jota kutsuttiin laulun ja runon maaksi. Ihmiset olivat iloisia ja avuliaita. Autettiin niitä, jotka tarvitsivat tukea. Annettiin vähästäkin. Äitini opetti meitä sanomalla: ”Jonka jalka kapsaa, sen suu napsaa.” Ja niin uurastettiin entistä ahkerammin, niin kuin niin moni muukin suomalaisperhe.

Olihan meillä toki jo kansalliseepoksessamme, Kalevalassa kerrottu, että tämä kansa on katajainen kansa, se taipuu ikeen ja sorron alla, mutta ei taitu. Ja olihan meillä vielä sisu. Sanonta suo, kuokka ja sisu on auttanut ihmisiä noina vaikeina aikoina jaksamaan vielä vähän enemmän. Äitini muistelut ja katkeroitumaton elämänasenne antoivat minulle hyvät eväät elämää var-

korvaukset, mutta sitkeä kansa ei ole antanut periksi. Sankarivainajien uhrin velvoittivat. Niin kuin Saarijärven Paavo -runossa sanottiin: ”Pane toinen puoli petäjäistä!” Olen ylpeä, että olen suomalainen.

Valmistuin peruskoulun opettajaksi. Työssäni totesin, että oppilaat eivät tienneet perinteistä paljoakaan. Käsite isänmaakin oli kovin irrallinen. Yhteiskunnan rakenteet olivat muuttuneet. Isovanhemmat asuivat kaukana maaseudulla. Useiden lasten molemmat vanhemmat joutuivat käymään töissä. Lapset jäivät usein yksinään kotiin. Kukapa olisi kertonut lapsille entisajan elämästä, luonnosta, kasveista ja eläimistä, puhumattakaan toisten välittämisestä, auttamisesta ja ystävydestä.

Olimme keränneet perinnetietoutta, vanhoja leikkikaluja, astioita, työkaluja ja kirjanneet vanhoja työtapoja, jotta vanhat tiedot ja taidot säilyisivät jälkipolville. Perustimme Orkolan kotimuseon, johon olemme keränneet esineitä tärinäväkkästä kirkko- ja Saimaan lastiveneeseen. Lisäksi olemme koonneet täytettyjen eläinten kokoelman. Harvoissa kouluissa on omat kokoelmat.

Omista kokoelmista on ollut paljon hyötyä, ja oppilaatkin ovat olleet paljon kiinnostuneempia voidessaan nähdä muutakin kuin kirjan kuvia. Itsenäisyyspäivän aikana oppilaat innostuivat kyselemään vanhemmiltaan ja isovanhemmiltaan entisajoista. He saivat kertoa niistä luokan Meidän Suomemme -tunnilla. Uteliasuus oli todellista.

Kun Hakunilan kirjastossa Eila Järvisen organisoimana

järjestettiin eri maista kertovia iltoja, olimme mieheni kanssa innolla mukana. Myöhemmin päätettiin perustaa Hakunilan kansainvälinen yhdistys. Perustamisesta lähtien olemme olleet mukana. Miksi? Haluamme tukea ja auttaa ulkomaalaisryhmiä, jotka tulevat kovin erilaisista maista ja olosuhteista. Matkoillani olen

tavannut ihmisiä, jotka eivät ole kuulleetkaan Suomesta. On ollut ilo voida kertoa ja näyttää kuvia Suomesta. Mannerheim, Hannes Kolehmainen, Jean Sibelius, Helsingin olympialaiset, Lappi sekä lukuisat urheilijamme ovat osaltaan tehneet maamme tunnetuksi. ”Niin metsä vastaa kuin sinne huutaa.”

NEUVONTAA, YHDESSÄOLOA JA KESKUSTELUAPUA LÄNSIMÄESSÄ

Autan maahanmuuttajaperheitä ongelmien ratkaisemisessa. Ongelmia syntyy sopeutumisessa uuteen yhteiskuntaan. Ne johtuvat erilaisesta kulttuurista, perinteistä ja elämäntavasta. Tapaan perheitä ja tarjoan apuani. Parisuhteissa on kriisejä ja lapsilla on ongelmia koulussa. Järjestän vanhempien ja lasten kokouksia, joissa etsimme ratkaisuja lasten pulmiin. Ohjaan asiakkaita myös edelleen suomalaisen yhteiskunnan palveluihin ja lakiasioiden palveluihin.

Luennoin ja opetan psykologisia kysymyksiä. Perheet voivat ottaa minuun yhteyttä puhelimitse tai tulemalla tapaamaan minua Länsimäen kansainväliseen toimintakeskukseen. Meillä on aina perjantai-iltaisin maahanmuuttajanaisten tapaaminen Länsimäessä. Järjestämme mahdollisuuksien mukaan yhdessä retkiä, juhlia ja muuta ohjelmaa.

Mona Abdelgadir
psykologi (kliininen psykoterapia)



Kuva: Burhan Hamdon

HAKUNILA-SEURA RY

Suur-Hakunilan alueella toimii kotiseutuyhdistys Hakunila-Seura ry. Yhdistys on perustettu 1973 ja on näin ollen vanhimpia hakunilalaisten perustamia rekisteröityjä järjestöjä alueella. Seuran tavoitteena on kaikin tavoin edistää ja parantaa hakunilalaisten elinolosuhteita, sekä luoda alueelle kotiseutuhenkkeä, jotta jokainen hakunilalainen voisi tuntee aitoa ylpeyttä asuinalueestaan. Hakunila-Seura on kanava hakunilalaisten yhteistoiminnalle ja on poliittisesti sitoutumaton. Seura kuuluu Vantaan kotiseutuliittoon ja myös Suomen kotiseutuliittoon, joka on valtakunnallinen kattojärjestö kotiseutuyhdistyksille.

Viimeisessä vuosikokouksessaan yhdistyksen hallitus päätti lisätä tiedottamista yhdistyksen periaatteista ja toiminnasta hakunilalaisille sekä pyrkiä kasvattamaan jäsenkuntaa. Yhteistoimintaa Vantaan kaupungin ja aluetoimikunnan kanssa aiotaan myös tehostaa.

Hakunila-Seuran hallitus seuraa tiiviisti alueensa kehittymistä ja antaa siitä lausuntoja tarvittaessa viranomaisille.

Seuran puheenjohtajana toimii *Taisto Mäntynen* ja varapuheenjohtajana *Kaj Makkonen* sekä hallituksen jäseninä *Sauli Paalijärvi*, *Jorma Söderholm*, *Veikko Poikonen*, *Kati Tyystjärvi*, *Marketta Helin* ja *Risto Immonen*. Sihteerin tehtäviä hoitaa *Aune Mesiäislehto*.

Hakunila-Seura on perinteisesti järjestänyt vuosittain Hakunila-päivän juhlan ja itsenäisyyspäivän juhlan. Seuran toimintaan kaivataan lisää jäseniä, erityisesti nuorisoa.

Yhteystiedot:
Taisto Mäntynen, puh. 0400 420 401
sähköposti: taisto.mantynen@luukku.com

SUOMI MONIKULTTUURISTUU JA KANSAINVÄLISTYY



Eeva Suomenaro, Rebwar Karimi, Terhi Hildén

Suomi monikulttuuristuu ja kansainvälistyy. Ihmiset muuttavat eri syistä Suomeen. Jokainen uusi tulokas tuo mukanaan oman kulttuurinsa ja perinteensä. Yhteiskunta odottaa, että uusi tulokas sopeutuisi maahan ja maan tapoihin nopeasti ja vaivattomasti. Monet maahanmuuttajat tulevat kuitenkin erilaisesta ympäristöstä, sodan ja sekasorron keskeltä, monien kuu-kausien pakolaisleireillä oleskelun jälkeen tai vainon ja väkivaltaisuuden keskeltä. Heidän sopeutumisensa suomalaisen yhteiskuntaan ei voi tapahtua ilman ongelmia ja vastoinkäymisiä. Silloinkin kun maahanmuutto on suunniteltu ja vapaaehtoinen, on maahanmuuttajan elämäntilanne monin tavoin haastava, jopa stressaava.

Ihmisen psyyke pysyy pitkälti koossa totuttujen tapojen ja uskomusten perusteella. Ihminen elää kulttuurinsa ja perinteensä tuotteenä ja niiden mukaisesti. Uudessa maassa monet perinteet ja tavat korostuvat, koska ne suojaavat vieraaksi ja kenties vihamieliseksi koetulta ympäristöltä. Ihmiset saattavat takertua myös haitallisiin perinteisiin, jos sopeutuminen uuteen yhteiskuntaan epäonnistuu. Muutto perinteisestä kulttuurista länsimaiseen kulttuuriin haastaa aina maahanmuuttajaperheet kehittämään uusia ratkaisuja tilanteisiin, joissa perinteiset tavat toimia eivät enää ole mahdollisia. Kulttuurin muutos tekee perheet tietoisiksi omista toimintatavoistaan ja perinteistään. Osalla Suomeen muuttavista perheistä on voimavaroja ja keinoja reagoida muutoksiin positiivisesti ja löytää

rakentavia ja uusia tapoja elää oman kulttuurinsa edustajana valtakulttuurin kanssa. Osa perheistä kuitenkin tarvitsee yhteisönsä ja yhteiskunnan tukea kotoutuessaan uuteen maahan.

Maahanmuuttajayhteisöissä piilee monia positiivisia mahdollisuuksia, joista olisi hyötyä maahanmuuttajayhteisölle ja yhteiskunnalle. Tuomalla kulttuurinsa ja perinteensä positiivisia ja hyödyllisiä puolia esiin, maahanmuuttajat edesauttavat muiden ja itsensä sopeutumista. Ulkopuoliselta viranomais- tai muulta taholta tehtävä yhteisöihin puuttuminen ei välttämättä tuota positiivisia tuloksia. Yhteisöjen itsensä joukosta on löydettävä henkilöitä, jotka voivat toimia valtaväestön ja maahanmuuttajayhteisöjen välillä siltarakentajina ja tiennäyttäjinä. Kulttuuri muuttuu ja kehittyy vain yhteisölähtöisesti. Yhteisöjen sisäinen reformi ja yhteiskunnallinen ihmisoikeuksiin sitoutunut vaikuttamistyö ovat tehokas yhdistelmä kotoutumisen ja valtakulttuurin yhdenvertaisuuden kehittämisessä.

Ihmisoikeusliitossa alkoi helmikuun alussa hanke, jonka tarkoitus on ennaltaehkäistä haitallisiin perinteisiin liittyviä ihmisoikeusloukkauksia mukaan lukien kunniaan liittyvät konfliktit. Hanke tekee yhteistyötä maahanmuuttajayhteisöjen kanssa haitallisten perinteiden ennaltaehkäisemiseksi ja yhteisöllisyyden positiivisten elementtien hyödyntämiseksi nimenomaan maahanmuuttajayhteisöjen parempaa tulevaisuutta ja valtaväestön kanssa tapahtuvaa kanssakäymistä ajatellen.

VANTAAN SEURAKUNNAT

TOIVOTTAVAT MAAHANMUUTTAJAT

Tervetulleiksi Hakunilan alueelle



Burmalaiset tutustuvat suomalaisen saunakulttuurin kirkossa.

Vantaan evankelis-luterilaiset seurakunnat haluavat toivottaa tervetulleiksi kaikki Hakunilan alueelle eri puolilta maailmaa muuttaneet ihmiset. On tärkeää, että jokainen löytää oman paikkansa ja tuntee olonsa kotoisaksi.

Vantaan seurakuntien periaatteena on auttaa kaikkia hädässä olevia ihmisiä riippumatta siitä, ovatko he kirkon jäseniä vai eivät. Ei myöskään tarvitse pelätä sitä, että eriuskoinen apua hakeva joutuu käännytyksen kohteeksi. Toiminnan taustalla on kristillinen lähimmäisenrakkautta. Sen mukaan jokainen ihminen on arvokas. Apua pyytävää tulee auttaa.

Maahanmuuttajat ovat tervetulleita tutustumaan seurakuntien toimintaan. Kaikki on avointa riippumatta siitä, mikä on ihmisen tausta, äidinkieli tai uskonto. Vaikka ei osaisi suomea, voi tulla rohkeasti mukaan. Osallistuminen ei maksa mitään. Seurakunnat järjestävät maahanmuuttajille muun muassa ryhmiä, retkiä ja leirejä. Näissä tutustutaan toisiin maahanmuuttajiin sekä opitaan suomen kieltä ja kulttuuria.

Nykyisin vantaalaiset kirkkoherrat ja imaamit tapaavat säännöllisesti toisiaan. Yhdistäviä asioita on löydetty enemmän kuin erottavia asioita. Yhteistyön tavoitteena

on, että eri taustoista tulevat ihmiset voisivat elää arkea sovussa, toisiaan arvostaen ja kunnioittaen.

Vantaan seurakunnat ovat tehneet yhteistyötä Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen kanssa jo vuosikymmenen ajan. Sinä aikana on oltu mukana ratkaisemassa ongelmiakin. Yhteiselo maahanmuuttajien ja perushakunilalaisten kanssa ei ole aina sujunut. Silloin on pitänyt tulla yhteisen pöydän ääreen keskustelemaan. Ongelmat on saatu selvitettyksi. Kun ihmiset tuntevat toisensa henkilökohtaisesti, vaikeuksista voidaan puhua paremmin.

Luterilaisten seurakuntien toimintaa pääkaupunkiseudulla on tarjolla myös viroksi, venäjäksi, arabiaksi ja kiinaksi. Toiminnasta kerrotaan osoitteessa www.migrantchurch.fi



Sudanilaiset kokoontuvat joka viikko kirkon tiloissa.

Ota rohkeasti yhteyttä!

Diakoni *Liisa Juusela*
Hakunilan kirkko, Hakunilantie 48
Puh. 050-349 0793

Pastori *Vesa Häkkinen*
Hakunilan kirkko, Hakunilantie 48
Puh. 050-4343030

Kansainvälisen työn sihteeri *Sari Koistinen*
Unikkotie 5 Aa, Tikkurila
Puh. 050-556 4756

HARUN OSMANI, KOSOVON ALBAANI

Jyrki Paalijärvi

Harun Osmani on syntynyt Skopjen kaupungissa Makedoniassa. Se kuului silloiseen Jugoslaviaan. Valtioiden rajat alueella eivät olleet samat kuin nykyisin Kosovossa. Harunin perhe muutti Kosovosta vuonna 1956 Makedonian puolelle. Harun on suorittanut Skopjen yliopistossa opettajan koulutuksen. Vuonna 1992 hän muutti Sveitsiin ja sitä kautta vuonna 1993 Suomeen. Hän aloitti heti oman äidinkielen opettajana Vantaalla, Helsingissä sekä Espoossa ja hän opettaa edelleen Vantaalla. Harunin mielestä oman äidinkielen tuntemus on erittäin tärkeää lapsille, että he pystyisivät oppimaan suomen kieltä ja muita kieliä ja pärjäisivät hyvin ympäröivässä yhteiskunnassa. Harunin sydämessä on aina ollut paikka lapsille ja nuorille. ”Alkuvaiheessa ajattelin olla noin vuoden verran Suomessa, mutta tilanne muuttui, ja olen edelleen täällä, vaikka joka vuosi ajattelen muuttoa kotimaahani”, Harun sanoo.

Sivutöikseen Harun on työskennellyt tulkkina ja taksikuskina, eli töitä on ollut aina Suomessa. ”Minua on kohdeltu erittäin ystävällisesti työpaikoillani”, kiittelee Harun. Työn ohella hän on myös kouluttautunut opettajien täydennyskoulutuslaitoksella, parantanut koulutustaan ja muun muassa opiskellut suomen kieltä. Kiitokset siitä kuuluvat Vantaan kaupungille!

Harunilla oli 90-luvulla paljon oppilaita Hakunilan kouluissa ja oppilaat kävivät usein Hakunilan kirjastossa. Siitä tuli idea, että oppilaille pitäisi järjestää jotain toimintaa koulun ulkopuolella, muun muassa kerhotoimintaa ja liikuntaa. ”Vuonna 1997 perustimme Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen”, Harun kertoo. Siitä lähtien Harun on ollut puheenjohtajana yhdistyksessä, jossa aloitettiin lasten parissa tehtävä vapaaehtoistyö. Nykyään yhdistys toimii laajalla alueella.



Kuva: Housam Hamadon

Harun on järjestänyt maahanmuuttajalapsille ja -nuorille paljon kesäleirejä ympäri Suomea. Vuonna 2008 Harunin idea oli perustaa nuorten kahvila Tikkurilaan, joka toimii edelleen, koska olemme saaneet tukea Vantaan kaupungilta ja Opetusministeriöltä.

Harun Osmani asuu Tikkurilassa vaimonsa Sadijen ja puolen vuoden ikäisen Iisakin kanssa. Työn ohella hän tekee paljon vapaaehtoistyötä. Hän on ollut politiikassa mukana jo vuodesta 2004, jolloin hän oli kunnallisvaaleissa Kokoomuksen listalla ja vuodesta 2008 lähtien hän on toiminut varavaltuutettuna. Hän on vapaa-ajan ja asukaspalveluiden lautakunnan jäsen ja Vantaan monikulttuurisen neuvottelukunnan jäsen. Harun Osmani on toiminut myös kesälukion rehtorina maahanmuuttajanuorille järjestetyllä leirillä Haminassa, Jamilahden kansanopistossa. Hän on myös vapaaehtoisena valvojana Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen nuorisokahvilassa Tikkurilassa. Nuorisokahvila, joka aikaisemmin sijaitsi Silkinportissa Tikkurilassa, on saanut uudet tilat Talvikkitieltä, Bamo-pitserian vierestä (Talvikkitie 18). Nuorisokahvilassa voi pelata biljardia, shakkia tai käyttää nopeaa Internet-yhteyttä tietokoneella. Tiloihin on lisäksi kaapelitelevisio monine kanavavaihtoehtoineen ja palveleva keittiö.

YSTÄVYYTTÄ JA DOKUMENTTEJA HAKUNILASTA JA ITÄ-HAKKILASTA

Jean Bitar

Kun oli pieni, äitini lauloi minulle sängyn ääressä itse keksimäänsä laulua: ”Aikuisena sinusta tulee lääkäri ja sinä hoidat äitiä ja isää.” Aikuisena opiskelin kuitenkin elokuvaohjajaksi eikä lääkäriksi. Onneksi pikkuveljestäni tuli lääkäri. Valmistuttuani menin äitini luo ja sanoin: ”Äiti olen pahoillani. Nyt minun veljeni hoitaa sinua ja isää. Minä haluan elokuvieni kautta hoitaa sinua, isääni ja lisäksi miljoonia ihmisiä.” Äiti nauroi ja sanoi: ”Jumala siunaa sinua, että pystyt siihen. Ja olen varma, että pystyt.” Isäni lisäsi: ”Mene laulamaan maailmalle.”

Olen aina etsinyt positiivisia ja rohkaisevia asioita, koska niitä tarvitaan enemmän kuin kritiikkiä ja negatiivisia asioita. Positiivisella ja iloisella asenteella voidaan vähentää negatiivisuutta ja pahuutta. Se on ollut periaatteeni ja perusta, jolle olen pyrkinyt rakentamaan tulevaisuuttani. Se ei kuitenkaan tarkoita, että olen ollut sokea negatiivisuudelle ja pahuudelle. Suomeen tultuani eräs ensimmäisistä havaitsemistani asioista oli se, että ihmiset täällä eivät olleet tyytyväisiä. Näin negatiivisuutta ja kateellisuutta ympärilläni. Luulemme, että kritisointi on rakentavaa, muttei aina voi olla kritisoidussa. Epätäydellinenkin elämä voi olla hienoa ja antoisaa. Harvoin kuitenkaan kuulee, että ihmiset sanovat toisilleen: ”Hienoa, tuo oli mahtavaa.” Ajattelen, että olen myös sen takia tässä maassa, että voin tuoda erilaisen näkemykseni asioihin. Huomasinkin pian, että tässä maassa on paljon hyviä asioita, joita pitäisi tuoda esille.

Heti Suomeen muutettuani päätin, että en halua olla maahanmuuttaja. Haluan osallistua ja olla mukana rakentamassa tätä maata samalla tavalla kuin suomalaiset. Haluan, että Suomesta tulee mallimaa. Ehkä juuri tästä syystä suomalaiset ovat luottaneet minuun, ja olen päässyt heidän lähelleen. Rakastan



Suomea ja suomalaisia ja haluan itse olla suomalainen, tai ainakin suomenlibanonilainen.

Muutin 1990-luvun alussa omakotitaloalueelle Vantaan Itä-Hakkilaan. Pääsin seuraamaan läheltä suomalaisten elämää ja toimimaan yhdessä heidän kanssaan. Totesin, että Vantaalla kotiseutuhenki elää ja kukoistaa vahvana. Sain nopeasti ystäviä ja pian olin kuin kala vedessä. Asuin kuin turvallisessa pikku kylässä. Olin kuullut, että suomalaiset ovat ujoja ja sulkeutuneita eivätkä päästä ketään lähelleen. Minusta tämä oli outoa, koska huomasin suurimman osan naapureistani avaavan kotinsa ovet ja ottavan minut vastaan kuin oman perheenjäsenenä. Tiesin myös mitä tehdä, jos joku naapuri oli epäluuloinen ja ujo: menin rohkeasti esittelemään itseni ja yritin luoda häneen hyvät suhteet. Menetelmä toimi nopeasti ja epäluulot hävisivät. Päätin ryhtyä tekemään alueestani dokumenttia ”MINÄ JA ITÄ-HAKKILA”.

Ostosmatkoilla Hakunilassa totesin maahanmuuttajien lukumäärän vuosi vuodelta kasvavan. Havaintoni herättivät halun tehdä maahanmuuttajalapsista kertovan dokumenttielokuvan ”SÄPINÄÄ HAKUNILASSA”. Halusin näyttää suomalaisille, miten maahanmuuttajalapsen elämä ja ajattelevat, koska nämä lapset ovat osa tulevaisuuttamme. Halusin myös maahanmuuttajanvanhempien mieltävän, mihin suuntaan ollaan menossa ja mitä pitäisi tehdä kulttuurien sopuisan yhteiselon edistämiseksi. Koen itseni vaikuttajaksi, koska haluan ja voin töittäni avulla näyttää asioita, enkä sanoa: ”Tehkää näin.” En halua tyrkyttää. Kun näen haavan, osoitan sitä, että tässä se on. Päätäjät ja muut tutkivat, millä tavalla asia hoidetaan. Uskon, että elokuvani ovat vaikuttaneet sekä maahanmuuttajiin että suomalaisiin.

BASIL ENEH

Jyrki Paalijärvi

- *Mistä olet kotoisin?*

"Synnyin Nigerian kaakkoisosassa Enugussa, joka oli Biafran pääkaupunki."

- *Koulutus*

"Suoritin ala-asteen Isun kylässä, joka sijaitsee lähellä Enugua. Myöhemmin jatkoin poikien sisäoppilaitoksessa Onitshassa, jonne Enugusta oli matkaa 200 kilometriä. Ylioppilastutkinnon jälkeen opiskelin Nigeriassa yliopistossa ja valmistuin geologiksi. Sitten työskentelin joitakin vuosia ja tulin Suomeen 1985 jatkamaan opintojani. Opiskelin Suomessa sekä Helsingin yliopistossa että Teknillisessä korkeakoulussa Otaniemessä. Valmistuin ensin maisteriksi ja sitten lisensiaatiksi geofysiikan alalta. Opintojen aikana olin myös töissä."

- *Arvot*

"Kristittyinä kunnioitan suomalaisen yhteiskunnan arvoja, jotka perustuvat kristillisiin periaatteisiin. Paikallisella tasolla olen Vantaan monikulttuurisuusasioiden neuvottelukunnan jäsen ja kansallisella tasolla Etnisten suhteiden neuvottelukunnan (ETNO) jäsen."



- *Harrastukset*

"Olen pelannut tennistä ja pöytätennistä. Pelaan shakkia ja harrastan keilailua. Rakastan tietokoneiden korjaamista."

- *Perhe*

"Minulla on neljä lasta ja olen naimisissa Sabinen kanssa."

TERVETULOAA TAITEEN MAAILMAAN!

Larisa de Roberti

Olin kauan haaveillut paikasta, missä maahanmuuttajataiteilijat voisivat laittaa esille taidettaan ja lähi-alueen asukkaat tutustua heidän töihinsä. Se edesauttaisi taiteen ja kaiken kauniin kehittämistä. Sellainen paikka järjestyi vuonna 2006, kun toimintansa aloitti iäkkäitä maahanmuuttajia tukeva Seniorien pysäkki-projekti. Kehitin taiteilijoiden ja yhdistyksemme kanssa tätä projektia ja ideaa eteenpäin kun toimin koordinaattorina seniorien projektissa. Tämän projektin myötä syntyi taidegalleria, jota paikalliset asukkaat alkoivat sanoa Taidehalliksi. Ensimmäinen taidenäyttely järjestettiin jo vuonna 2006. Sen jälkeen näyttelyitä on ollut kymmeniä.

Seniorien pysäkin rahoitus on valitettavasti päättynyt, kuten kaikkien pienten projektien päättyvät. Sen rahoitus on loppunut, mutta toiminta ei ole päättynyt,



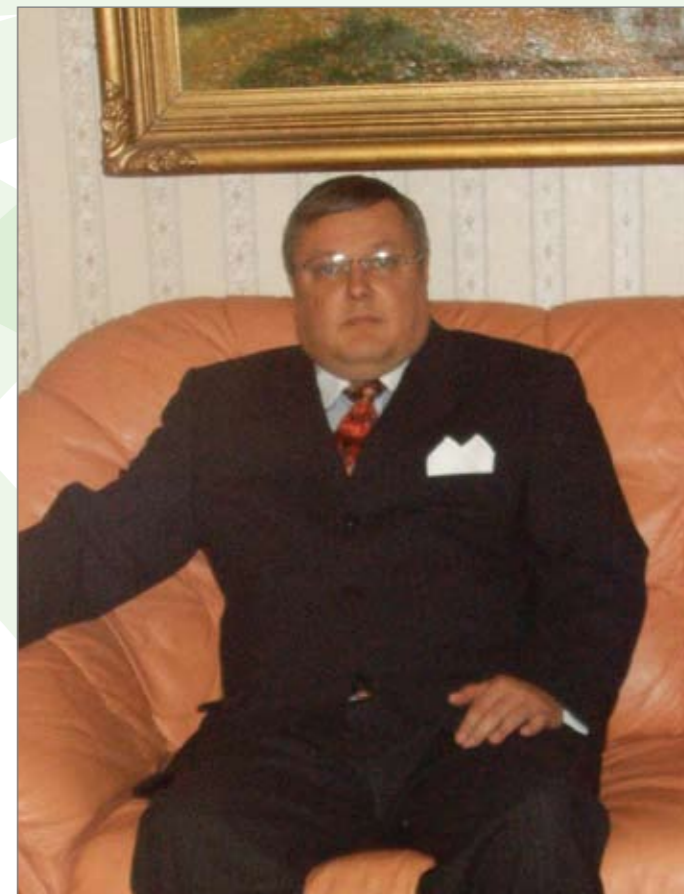
vaan se jatkuu vapaaehtoisten voimin. Laitoimme taidenäyttelyitä varten yksinkertaiset ja kätevät välineet, joiden avulla taulut sai kiinnitettyä seinille. Kymmenet taiteilijat ovat voineet pitää näyttelyitä galleriassamme ja alueen asukkaat ja kauempaakin tulleet ovat saaneet hyvän mahdollisuuden tutustua niihin. Näyttelyjä pitävien taiteilijoiden joukossa on sekä harrastajia että ammattilaisia.

JYRKI PAALIJÄRVI, ETELÄPOHJALAINEN MIES

Olen syntynyt Alajärvellä 1965 ja viettänyt siellä yhdeksän ensimmäistä ikävuottani. Ehdin käydä pari luokkaa kotikyläni Paalijärven ala-astetta, ennen kuin 1.6.1974 muutimme Pähkinärinteeseen, Vantaalle. Muuttoomme vaikutti halu nähdä uusia seutuja ja osittain seikkailunhalukin, sillä vanhemmillani oli työpaikat Alajärvellä. Asuimme kaksi vuotta Pähkinärinteessä ja sitten muutimme Hakunilaan kesäkuun alussa 1976 kesäloman alettua peruskouluissa.

Peruskoulu sujui kommelluksitta ja varsin hyvin. Suuren muutoksen elämässäni aiheutti yleisurheiluharrastuksen aloittaminen 11-vuotiaana. Pärjäsin pikajuoksussa jo vuoden harjoittelulla varsin mukavasti ja voitin Vantaan mestaruuden 100 metrin pikajuoksussa ikäluokassani ja edustin seuraani Kenttärheilijat-58 muun muassa sellaisissa ikäkausihuipentumissa kuin SM-kisat. Urheilu-urani jatkui vaihtelevalla menestyksellä lukion ensimmäiselle luokalle asti, jonka jälkeen lopetin kilpailemisen yleisurheilussa ja keskityin täysipainoisesti opiskeluun Sotungin lukiossa. Ylioppilaaksi valmistuin mainitussa lukiossa 1984.

Lukion jälkeen olin vuoden töissä Hobby Hallissa ja kesällä 1985 pyrin muun muassa Joensuun yliopistoon opiskelemaan yleistä historiaa ja pääsinkin sisälle yliopistoon. Minulla oli kutsuntapaperit ja palveluspaikka valmiina armeijassa, Tykistö-koulussa Niinialossa, joten palvelin 11 kk Suomen harmaissa ennen kuin syyskuussa kotiuduun siviiliin vuonna 1986. Aloitin välittömästi opinnot Joensuun yliopistossa, pääaineenani yleinen historia. Opiskelin ja olin töissä vaihdellen kesätyöpaikkoja. Vuonna 1993 opiskelut olivat lähes päätöksessä, vain lopputyö pro gradu ja muutama kurssi puuttuivat. Menin töihin ja työskentelin eri tehtävissä. Vuoden 1996 keväällä pro gradu -työni hyväksyttiin ja opiskelin vielä vuoden verran Joensuun



yliopistossa kirjallisuutta ja valmistuin keväällä 1997 filosofian maisteriksi.

Sen jälkeen olen tehnyt töitä muun muassa Sota-arkistossa, Vantaan kaupungin kirjastoissa Myyrmäessä, Hämeenkylässä ja Tikkurilassa sekä Helsingin yliopiston kirjastossa eli nykyisessä Kansalliskirjastossa. Nykyinen työpaikkani on Hakunilan kansainvälinen yhdistys.

Harrastuksina minulla on tennis, shakki ja erityisesti kaunokirjallisuus. Harrastan myös erimuotoista kuntourheilua. Minulla on kaksi aikuista veljeä, joilla on omat perheet. Itse olen sinkkumies. Olen vakaumusellinen kristitty ja Vantaan vapaaseurakunnan jäsen.

MONIKULTTUURISTA LIIKUNTAA NAISILLE HAKUNILASSA

VFT Vantaa ry järjestää monipuolista liikuntaa äideille ja tyttärille Kimokujan koululla.

Yhdistyksellä on toimintaa myös Tikkurilan lukion salissa kuten perheliikuntaa, sählyä nuorille, lentopalloa ja sulkapalloa kaikenikäisille sekä isä-poika -ryhmälle jalkapalloa.

Kaikissa ryhmissä on mukana liikunnanohjaaja Eteri Sarre.

VFT Vantaa ry on jälleen mukana Maailma kylässä -festivaalissa 30. - 31.5. Kaisaniemessä Helsingissä. Yhteistyössä Suomen Monikulttuurisen Liikuntaliiton Fimu ry:n kanssa seura järjestää tapahtumaan katusählyä ja katukorista kaikille kiinnostuneille.

Lisätietoja: www.vftvantaa.fi ja www.fimu.org

VÄHEMMISTÖVALTUUTETTU AUTTAA RASISMI- JA SYRJINTÄTAPAUKSISSA

Yhdistyksemme yksi tehtävä on toimia syrjintää ja rasismia vastaan. Poliisin lisäksi myös vähemmistövaltuutetun toimistoon voi ilmoittaa kokemastaan syrjinnästä tai rasismista. Myös yhdistyksemme neuvontapiste opastaa tarvittaessa edelleen näissä kysymyksissä. Allaoleva teksti on poimittu Vähemmistövaltuutetun kotisivulta. Siinä on ohjeita niille, jotka haluavat valittaa rasismista.
Lisätietoja : www.vahemmistovaltuutettu.fi

”Syrjintä on kielletty useissa kansallisissa laeissamme ja Suomessa oleskelevilla on perusoikeutena yhdenvertainen kohtelu. Perustuslailla turvatut perusoikeudet kuuluvat kaikille Suomen oikeudenkäytöpiirissä oleville ihmisille.

Ketään ei saa syrjiä sukupuolen, iän, etnisen tai kansallisen alkuperän, kansalaisuuden, kielen, uskonnon, vakaumuksen, mielipiteen, terveydentilan, vammaisuuden, sukupuolisen suuntautumisen tai muun henkilöön liittyvän syyn perusteella.

Yhdenvertaisuuslain mukainen yhdenvertaisen kohtelun vaatimus ulottuu sekä viranomaisten että elinkeinoharjoittajien toimintaan. Vähemmistövaltuutetun asiakas- ja kohderyhmiä ovat maahanmuuttajat, Suomessa oleskelevat ulkomaalaiset sekä Suomen kansalliset vähemmistöt kuten romanit ja saamelaiset. Muuhun kuin etnisyyteen tai ulkomaalaisuuteen liittyvän syrjinnän valvonta, oikeuksien edistäminen tai niihin liittyvä neuvonta eivät kuulu vähemmistövaltuutetun toimialaan. Vähemmistövaltuutetun kautta vireille tulleet syrjintätapaukset ohjataan tarvittaessa asiassa toimivaltaiselle viranomaiselle.

Etnisen syrjinnän osalta vähemmistövaltuutetun valtuudet ulottuvat tapauksiin, joissa asiakkaan vastapuolena on viranomainen tai palveluntarjoaja yksityisellä tai julkisella sektorilla, esimerkiksi yritys, elinkeinoharjoittaja tai kunta.

Vähemmistövaltuutetun toimistossa on asiakaspalvelu, jonne voi ottaa yhteyttä

- jos olet kokenut tai havainnut syrjintää etnisen alkuperäsi tai ulkomaalaisuutesi takia
- jos koet tullee rasistisesti tai epäasiallisesti kohdelluksi samoista syistä

- edellä mainituissa asioissa myös toisen puolesta tai yhteisessä asiassa

Syrjintätapauksissa vähemmistövaltuutettu ryhtyy tarvittaviin toimenpiteisiin.

Päivystävän puhelimen numero on 071 878 8666. Puhelinpäivystysaika on arkipäivisin klo 10-12. Puhelimessa päivystävä ylitarkastaja antaa neuvontaa asian selvittämiseksi ja sopii mahdollisista jatkotoimenpiteistä asian viemiseksi eteenpäin.

Puhelimessa voimme palvella sinua suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi.

Syrjintätapauksissa ja muissa kysymyksissä meille voi lähettää sähköpostia osoitteeseen ofm@ofm.fi.

Kirjeet voi lähettää osoitteeseen:

Vähemmistövaltuutetun toimisto
Mikonkatu 25
PL 26
00023 VALTIONEUVOSTO

Kirjeen voi jättää myös vähemmistövaltuutetun toimistoon osoitteeseen Mikonkatu 25, Helsinki.

Mikäli et osaa suomea, ruotsia tai englantia, voit toimittaa kirjeen tai sähköpostin myös omalla äidinkielläsi, jolloin vähemmistövaltuutetun toimisto käännättää kirjeen. Tästä ei aiheudu asiakkaalle kustannuksia. Toivomme, että toimittamasi tekstin pituus olisi korkeintaan kaksi sivua.

Huomioitavia asioita:

Asiakastapaamisesta on aina sovittava etukäteen.

Toimiston palvelut ovat maksuttomia.

Puheluista aiheutuu soittajalle tavanomaiset liittymäsopimuksen mukaiset kulut, erillistä palvelumaksua puheluista ei tarvitse maksaa. Pyydettyä voimme soittaa sinulle takaisin



Kuva: Housam Hamadon



TSHETSHEENIEN TAITEILIJA

Vaharsolt Balatkhanov

Olen valmistunut kuvataiteen maisteriksi Pietarin I.E. Repin -instituutista hyvin arvosanoin. Minut valittiin kotimaassani Tshetsheniassa maan parhaaksi kuvataiteilijaksi vuosina 1996-1999. Olen harrastanut maalaamista 5-vuotiaasta asti. 10-vuotiaana pääsin opiskelemaan lasten taidekouluun Hasavjurtiin, jossa opiskelemisen aikana suoritin myös keskikoulun. Tämän jälkeen siirryin opiskelemaan M.A. Dzemalin taideopistoon Dagestanissa. Olen pitänyt näyttelyitä Tshetsheniassa, Saksassa, Venäjällä, Suomessa ja Yhdysvalloissa.

Päätöitani ovat Tshetshenian mytologiaan ja henkiseen perinteeseen liittyvät maalaukset. Niissä esiintyvät kansamme fantasiat, tarut ja ajattelu. Pidän myös paljon muotokuvien ja sommitelmien maalaamisesta. Olen urani aikana maalannut kymmeniä muotokuvia; naisista ja miehistä, aikuisista ja lapsista. Olen myös maalannut muotokuvia elävästä mallista erilaisissa tilaisuuksissa ja tapahtumissa. Suomessa olen asunut perheeni kanssa vuodesta 2000. Olen ollut aktiivisesti mukana suomalaisessa taide-elämässä. Aiemmissa asuinpaikoissani Joensuussa ja Hämeenlinnassa osallistuin asuinkuntieni paikalliseen taiteelliseen toimintaan ja kuuluin sekä Joensuun taiteilijayhdistykseen, että Hämeenlinnan taiteilijaseuraan. Olen myös Suomen taidemaalariiliiton ja Suomen taiteilijaseuran jäsen ja töitani on ollut esillä joka vuosi vuosinäyttelyissä. Suomalainen luonto on vuosien ajan inspiroinut minua maalamaan ja erityisesti Itä-Suomessa asuessani maalasin lukuisia metsä- ja järvimaisemia.

Viimeinen näyttelyni oli New Yorkissa, johon IcoGallery kutsui minut. Alla oleva muotokuva on yksi New Yorkin näyttelyssä olleista. Työskentelen Hakunilan kansainvälisessä yhdistyksessä Länsimäessä. Huolehdin mm. taidenäyttelyiden tekemisestä ja valvonnasta. Sen lisäksi opetan maalausta ja piirustusta sekä lapsille että aikuisille.

VAIKUTA ASUINALUEESI KEHITTÄMISEEN - HYÖDYNÄ ALUETOIMIKUNTAASI



Kuva: Kari Hokkanen

Aluetoimikunnat kaikilla suuralueilla

Aluetoimikunta edistää alueensa asukkaiden hyvinvointia ja alueensa kestävä kehitystä. Sen tavoitteena on viihtyisä ja turvallinen elinympäristö sekä monipuoliset ja omaleimaiset yhdyskunnat. Kaupunginvaltuusto on nimennyt kaikille Vantaan suur-

alueille aluetoimikunnat. Aluetoimikunnan toiminta-aika on neljä vuotta eli sama kuin valtuuston toimikausi. Aluetoimikunta on koottu siten, että sen jäsenet asuvat suuralueella ja myös eri puolilla aluetta.

Suora linkki päättäjiin

Aluetoimikunnan tärkein tehtävä on edistää asukkaiden osallistumismahdollisuuksia heitä koskevissa asioissa. Aluetoimikunnan keskeisimmät yhteistyökumppanit ovat asukkaat ja alueella toimivat järjestöt, joilta toimikunta toivoo saavansa aloitteita ja kannanottoja alueen ympäristön ja palveluiden kehittämiseksi. Aluetoimikunta toimii linkkinä asukkaiden ja heitä edustavien järjestöjen ja kaupungin päättäjien välillä. Se myös pyrkii löytämään ratkaisuja, jotka ovat mahdollisimman toimivia ja hyviä kaikille alueen asukkaille.

Aluerahaa tapahtumiin

Toimikunta voi myöntää hyvien hankkeiden toteuttamiseen aluerahaa myöntämisperusteiden mukaisesti. Aluerahalla on mm. avustettu asukasryhmien ja asukasryhmien järjestämiä, kaikille avoimia paikallisia kyläjuhlia, joulujuhlia, kaupunkijuhlien aikaisia tapahtumia sekä avustettu aluelehtiä. Hakunilassa aluerahaa on vuosittain noin 28 000 euroa. Rahaa voi hakea ympäri vuoden. Aluerahahakemukset ja muut listoille tulevat asiat on jätettävä kaksi viikkoa ennen kokousta

ja noin kolme viikkoa ennen tapahtumaa.

Asukasfoorumeita eri puolilla aluetta

Aluetoimikunta toimii pitämällä kokouksia 5-6 kertaa vuodessa. Kokouksissaan aluetoimikunta käsittelee asukkaiden ja heitä edustavien järjestöjen aloitteita ja esityksiä sekä laatii niiden pohjalta lausuntoja ja kehit-



Kuva: Liisa Juustila

tämishdotuksia. Aluetoimikunta antaa myös lausuntoja Hakunilan palvelualueen maankäytön, ympäristön ja palveluiden kehittämisestä. Asukkaiden aloitteesta on tehty esityksiä mm. suojateiden toteuttamisesta, liikennejärjestelyistä sekä bussivuoroista.

Kokousten lisäksi aluetoimikunta järjestää asukasiltoja eri puolilla palvelu aluetta. Asukasfoorumi on tarkoitettu alueen asukkaiden näkemysten kuulemistä varten. Asukasfoorumi voidaan järjestää myös yhdessä alueen järjestöjen kanssa.

Aluetoimikunta selvittää myös itse asukasmielipiteitä, alueen ongelmia ja kehittämiskohteita. Se antaa palautetta asioiden etenemisestä asukkaille ja muille alueen toimijoille.

Vapaa-ajan ja asukaspalveluiden toimialan aluetoiminta



Kuva: Kari Hokkanen

Aluetoiminnan yksikössä työskentelee kuusi aluekoordinaattoria koordinoimassa kahdeksan aluetoimikunnan työtä ja kehittämässä alueellisen vaikuttamisen väyliä. Aluekoordinaattorit toimivat aluetoimikuntien esittelijöinä.

Seuraavat Hakunilan aluetoimikunnan kokoukset pidetään 7.4. ja 1.6.

HAKUNILAN ALUETOIMIKUNNAN JÄSENET

Sähköpostit muotoa: etunimi.sukunimi.lh@vantaa.fi

Puheenjohtaja
Mäntynen Taisto
Hiirakkotie 4 B 35, 01200 Vantaa
k. 09 876 5452, 0400-420 401

Varapuheenjohtaja
Tuokko Marko

Hakuninen Teija
Löfman Nea
Nyysönen Timo
Paalijärvi Sauli
Venäläinen Jorma
Wetterstrand-Pihola Eeva
Vartiainen Anitta
Peltonen Osmo

Uitto Seija
Liimatainen Reijo
Allt Sanna
Kakko Teijo
Rantala Katri
Salonius Marja

Kaupunginhallituksen edustaja
Matti Aittakallio (varaedustaja Matti Holopainen)

Vapaa-ajan ja asukaspalveluiden lautakunnan edustaja
Mervi Luomaniemi

Nuorisovaltuuston edustaja (ei sähköpostia)
Tiia Ojantausta

Vammaisneuvoston edustaja
Markku Forsström

Aluetoimikunnan avustavat virkamiehet

Sähköpostit: etunimi.sukunimi@vantaa.fi

Aluepalvelupäällikkö
Manna Torvinen (1.3. lähtien)

Aluekoordinaattori, aluetoimikunnan esittelijä
Juustila Liisa, puh. 050-314 5123

Aluearkkitehti
Pentimikko Anitta

Aluerehtori
Reinikainen Riitta-Liisa

Kuntatekniikka
Leino Aino

Sosiaali- ja terveydenhuollon toimiala
Känkänen Jaana

Tilakeskus
Heimolinna Seppo

Nuorisopalvelut
Eklund Rainer

ANJA MERI

Olen Anja Meri ja olen ollut Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen toiminnassa mukana noin 10 vuotta. Ammatiltani olen sosiaalityöntekijä ja työskentelen Vantaalla maahanmuuttajien yhteispalvelutoimistossa, joka vastaanottaa Vantaalle muuttaneita virallisen luvan saaneita maahanmuuttajia ja pakolaisia. Olen tehnyt tätä työtä maahanmuuttajien parissa yli 15 vuotta ja myös ystäväpiirissäni on eri kulttuurien edustajia. Kansainvälisyys ja monikulttuurisuus on minulle jokapäiväistä elämää, työssäni tapaamieni monia eri kansallisuksia ja saan tietoa eri kulttuureista.

Työskentelen asiakkaitteni kanssa vuodesta kolmeen vuoteen. Alkuvaiheessa selvitän asiakkaan psykososiaalista tilannetta käytettävissä olevien dokumenttien ja haastattelujen avulla. Jatkossa tapaamme säännöllisesti noin yhden kerran kuukaudessa, jolloin tehtäväni on selvittää asiakkaan/perheen sosiaalista ja taloudellista nykytilannetta, antaa tarpeellista tietoa ja seurata kotoutumisprosessin edistymistä. Teen asiakastyötä moniammatillisessa tiimissä ja ohjaamme asiakkaita myös kunnan terveystaloihin.

Vaikka työni on välillä uuvuttavaa, koen sen kuitenkin



Anja Meri. Talvimaisema, akvarelli 2010.

mielenkiintoisena ja haasteellisena. Saan työni kautta laajemman kosketuksen eri puolilta maailmaa tulleisiin ihmisiin ja heidän todellisuuteensa sekä mahdollisuuden auttaa heitä tällä pienellä elämän matkalla.

Isäni vanhemmat ja monet sukulaiseni joutuivat jättämään kotikaupunkinsa Viipurin ja Karjalan Suomen jatkosodan aikana, joten olen myös oman historiani kautta kuullut paljon tarinoita evakkona olosta. Luulen, että sekin on auttanut minua ymmärtämään paremmin omasta maastaan pakoon lähteneitä. Yhteiskunnassa heikommassa asemassa olevat ja avun tarvisijat ovat aina olleet lähellä sydäntäni.

Olen itse syntyperäinen helsinkiläinen, mutta olen asunut viimeiset kymmenen vuotta Vantaalla. Erilaisten elämän kriisien ja käännekohtien seurauksena olen viime vuosina löytänyt "vanhan rakkauteni" taiteeseen. Olen työni vastapainoksi harrastanut parin viimeisen vuoden aikana aktiivisesti kuvataiteita: akvarellien tekemistä, piirustusta ja grafiikkaa.

Taiteen tekemisellä on minulle vahva terapeuttilinen merkitys, se on hieno tapa havainnoida, katsoa tarkasti, panna asioita muistiin ja tallentaa tunteita kokemuksista ja ympäröivästä maailmasta. Mutta kyse ei ole pelkästään tallentamisesta, vaan myös elämyksellisestä tunteiden laajentamisesta. Mielestäni taiteen tekeminen on vahvasti elämysten ja tunteiden muisti.

RASISMI JA SANANVAPAAUS

Rasismista ja erityisesti Internetin blogeissa ja keskustelisivuilla esiintyvistä rasismista on viime aikoina käyty paljon keskustelua. Rasismia ei enää hyväksytä Internet-sivuillakaan ja tästä on eniten kiitettävä valtiosyyttäjänä toimivaa Mika Illmania, joka on väitöskirjassaan käsitellyt rasistista kielenkäyttöä ja sananvapautta ja luonut humaania ajattelua, joka huomioi sekä sananvapauden että rasismin haitallisuuden yhteiskunnassa. Suomen lainsäädäntö huomioi rasismia ja siitä syystä kaikilla on mahdollisuus turvata poliisiin ja oikeuslaitokseen, jos joutuu rasismin kohteeksi. Kannattaa aina käyttää laillisia keinoja rasismia vastaan, koska ne ovat olemassa Suomessa. Tässä lyhyesti Mika Illmanin pohdintaa aiheesta.

Mika Illman
Rikos- ja prosessioikeuden sekä oikeuden
yleistieteiden tiedekunta
Rikosoikeus
10.6.2005

Kiihottaminen kansanryhmää vastaan

Tutkimuksen kohteena on Suomen rikoslakiin sisältyvä kriminalisointi kansanryhmää vastaan kiihottamisesta (rikoslain 11 luvun 8 §). Säännös kriminalisoi sellaisten ilmaisujen levittämisen, joissa yhtä tai useampaa etnistä, kansallista, uskonnollista tai muuta sellaista kansanryhmää uhataan, solvataan tai panetellaan. Kriminalisoinnin tarkoituksena on viime kädessä suojata pluralistista yhteiskuntaa rangaistusuhana avulla.

Peruste sananvapauden rajoittamiselle

Rikoslain 11 luvun 8 §:ssä rangaistavaksi säädetty kiihottaminen kansanryhmää vastaan on sananvapautta rajoittava kriminalisointi. Tämä herättää kysymyksen siitä, miten pitkälle meneviä ne rajoitukset ovat, joita kriminalisoinnin perusteella voidaan asettaa sananvapaudelle. Tätä kysymystä selvitetään tutkimuksen neljännessä luvussa. Tässä luvussa esitetään luettelo

normatiivisista perusteista, jotka toimivat kriminalisoinnin perustana. Kaikkein tärkein näistä normatiivisista perusteista on Yhdistyneiden Kansakuntien kaikkinaisen rotusyrjinnän poistamista koskeva kansainvälinen sopimus vuodelta 1965. Suomi on liittynyt tähän sopimukseen vuonna 1970. Tutkimuksessa esiin nostettujen normatiivisten perusteiden pohjalta argumentoin tutkimuksessani sen puolesta, että yhteiskunnan intressi suojan saamiseksi rasistista propagandaa vastaan on arvioitava varsin painavaksi sananvapauden rajoittamisperusteeksi.

Asianmukainen tulkinta rangaistussäännöksestä

Kirjan seitsemäs ja samalla viimeinen luku on tutkimuksen tärkein osio. Ne perusteet, jotka puoltavat yhteiskunnan intressiä suojan saamiseksi rasistista propagandaa vastaan ja jotka samalla siis edellyttävät sananvapauden rajoittamista sekä ne perusteet, jotka puoltavat mahdollisimman laajaa sananvapautta, asetetaan tässä osiossa vastakkain.

Nämä erilaiset perusteet, jotka monessa suhteessa ovat ristiriidassa keskenään, punnitaan toisiaan vastaan

hyväksyttävän kokonaisratkaisun löytämiseksi. Tämän intressipunninnan perusteella olen tutkimuksessani päätenyt siihen, että rikoslain 11 luvun 8 §:n tunnusmerkistölle tulisi antaa sellainen tulkinta, joka kieltää seuraavan tyyppisten ilmaisujen levittämisen: rasistisin perustein tapahtuva kehottaminen väkivaltaan kansanryhmää vastaan, kehottaminen kansanryhmän syrjintään taikka kehottaminen rasistiseen vihaan kansanryhmää vastaan siitä huolimatta, että kehottamisessa ei suoranaisesti ole kysymys yllyttämisestä väkivaltaan tai syrjintään. Samaa intressipunnintaa vedoten katson, että sanotun rikoslain säännöksen tunnusmerkistölle tulisi antaa sellainen tulkinta, joka pääsääntöisesti jättää rangaistavan alueen ulkopuolelle ilmaisut, joissa puhuja ainoastaan esittää käsityksensä siitä, että jokin kansanryhmä on ylivertainen tiettyihin toisiin nähden. Tällainen tulkinta on käsitykseni mukaan parhaiten sopusoinnussa pluralistisen ja demokraattisen yhteiskunnan vaatimusten kanssa.

Edellä lainattu teksti otettu suoraan Helsingin yliopiston julkaisemasta väitöstiivistelmästä.

JOULU JA UUSIVUOSI BULGARIASSA Vratsan kaupungissa

Mariela Salminen

Nimeni on Mariela Salminen. Olen Bulgariasta kotoisin. Olen asunut Suomessa noin 20 vuotta. Koulutukseltani olen diakoni/sosionomi. Nyt parhaillaan suoritan ylempää korkeakoulututkintoa ja valmistun syksyllä 2010.

Luonteeltani olen iloinen, energinen ja hyvin temperamenttinen ihminen. Positiivisuus, iloisuus, ystävällisyys ovat piirteitä joita kannan mukani, sillä nämä ominaisuudet ovat bulgarialaisen kansan piirteitä. Bulgaria on 1300 vuotta vanha valtio. Pääkielenä on bulgaria ja uskonnoltaan melkein kaikki ovat ortodokseja. Perinteet ja traditio ovat hyvin tärkeitä asioita jokaisessa bulgarialaisessa perheessä. Joulun ja uuden vuoden yleensä vietämme perheeni kanssa vanhempieni luona Bulgariassa. Joulun on erilainen kuin täällä Suomessa. Meillä jouluaatto on vielä paastopäivä. Ruokapöytä on tietysti täynnä kasvisherkkuja, joita nautitaan illan aikana. Joululeipä ja kurpitsapiirakka maistuvat niin herkullisilta, sillä ne ovat tehty äidin rakkaudella ja sydämellä. Illallisella vanhimmalla perheen jäsenellä on kunnia ottaa ja jakaa leipäpala jokaiselle lapselle, lapsenlapselle ja muille perheen jäsenille siunaten ja toivottaen Jumalan läsnäoloa, varjelua ja huolenpitoa läpi elämän.



Viime joulun oli lämmin ja kaunis. Lämpöä oli 22 astetta, aurinko paistoi, ja ihmiset olivat iloisia ja kiirettömiä. Korkeat vuoristot ympärillä, vihreys ja kauneus ovat sielunmaisemia. Bulgaria on paljon muutakin kuin Mustameri ja turistikohteet. Tehkää mielimatka Bulgariaan ja jonain päivänä käykää ihastelemassa kaikkea sitä mahtavaa ja kaunista, mitä sieltä löytyy.

SHAHLA NEGAHDARI

Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen hallituksen jäsen.

Shahla Negahdari on kotoisin Iranista ja hänen nykyinen kotikaupunkinsa on Helsinki. Shahla on toiminut aktiivisesti erityisesti kurdinaisten oikeuksien puolustajana Iranissa, Irakissa ja Suomessa. Hän on ollut mukana Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen hallituksessa useita vuosia ja vetänyt mm. naisten kerhotoimintaa Hakunilassa, jossa hän on aiemmin asunut. Hän on myös hoitanut neuvontapalvelua kurdin, turkin ja persian kielillä. Hän toimii tällä hetkellä Jianawa-hankkeen koordinaattorina Pohjois-Irakissa. Hän on kurdinaisten verkoston Ziwar ry:n puheenjohtaja. Hän on valmistunut parturi-kampaajaksi ja tehnyt myös lähihoitajaopintoja.

Shahla Negahdari hoitaa yhdistyksemme kurdin- ja persiankielistä puhelinneuvontaa, puh. 050-572 6704.



KUKA SINÄ OLET

Kiamars Baghbani

Kuka sinä olet, mistä sinä tulet ja miksi, ovat ihan tavallisia kysymyksiä. Nämä kysymykset ovat myös ihan vanhoja kysymyksiä; Väinämöinen kysyi Joukahaiselta samat kysymykset Suomen kansalliseepoksessa Kalevalassa:

Kysyi vanha Väinämöinen

kuit olet sinä sukua

kun tulit tuhmasti etehen

vastahan varattomasti

... Kalevala

Kuka minä olen ja mikä on minun elämäni kertomus? Ne ovat hyvin vaikeat kysymykset. Mutta minä yritän vastata.

Aikaisemmin kuin tänään, monta vuotta, monta sataa vuotta, monta miljoonaa vuotta tai monta sataa miljoonaa vuotta sitten yksi mies ja yksi nainen olivat elossa. Kukaan ei oikeasti tiedä missä He asuivat, mutta pyhien kirjojen mukaan heidän alkuperäinen osoitteensa oli:

Maailma vanhin pääkaupunki

Isopuutarhakeskus

Omenakuja 1

Eeva ja Aatami

Mutta rouva Eevan käyttäytyminen ei ole ollut sellaista kuin tarhan omistaja odottaa. Siitä syystä herra Jumala karkottaa heidät pois paratiisista. He alkoivat pakomatkinsa ympäri maailman. Minä olen heidän lastensa lapsi. Ikuinen pakolaislapsi!

Toinen kysymys: mistä minä tulin ja miksi?

Toivottavasti ensimmäinen kysymys on selvä ja nyt kaikki tietävät kuka minä olen. Saatte arvata mistä minä tulin ja miksi, mutta ...

... Keväällä vuonna 1956 Etelä-Iranissa syntyi poika ja hänen mukanaan kuukausien perheriitä. Äiti ja äidin suku ovat enemmän uskonnollisia ja isän suku hyvin kansallismielisiä. Uskonnolliset halusivat antaa nimeksi Abdolmajid (Allahin orja) ja kansallismieliset halusivat pojan olevan Kiamars (Jumalan kuolevainen edustaja,



Kuva: Housam Hamadon

Iranin kansan kantaisä). Vaikka isoisä (kansalliseepoksen kertoja) voitti ja virallisesti nimeni on Kiamars, niin vieläkin rakas äitini kutsuu minua nimellä Majid. Sama taistelu Iranin yhteiskunnassa jatkuu yhä...

... Ala-asteikäisenä joka viikonloppu matkustin kylään jossa isoisäni asui. Siellä kuulin vanhan Persian sankaritarinoita ja myös aikuisten keskustelut ...

... Yläasteella luin ihmisille vanhoja kirjoja ja isoisä korjasi virheet. Kirjoitin koulun seinälehteen ja tutustuin ... ja ne herättivät minussa paljon kysymyksiä, kuten myös ... kirjat jotka hämmästyttivät suuresti...

...Lukiolaisena tutustuin maanalaisiin poliittisiin ryhmiinja se jatkui opiskeluaikana islamilaiseen vallanvaihtoon asti, jossa olin etujoukoissa omalla paikkakunnallani. Ja tietysti ...

... Mutta vapaus ja tasa-arvo olivat ihan lyhyt uni. Suurin osa vallanvaihtoon osallistujista siirtyi jälleen opposition riveihin. Niin tilanne muuttui ja ei ollut tilaa vapaamielisille ihmisille, ... Miljoonat lähtivät maanpakoon, niin minäkin... tomaattilaatikoon piiloutuneena.

...Tämän jälkeen olen elänyt kymmenissä eri maissa ja tehnyt työtä ... esim. lehtien toimittajana...

...Vuoden 1990 lopussa sain luvan tulla Suomeen kiintiöpakolaisena. Aloitin työt ja opiskelun ja osallistuin myös suomen poliittiseen järjestelmään... ..Olen julkaissut muutaman teoksen ja ... jatkuu!

HUOM: olen poiminut tämä tekstin omista kirjoituksistani

ISÄ, MITÄ ON RASISMI?

Eila Järvinen

Tahar Ben Jelloun: Isä, mitä on rasismi?
suom. *Annikki Suni*. Gummerus, 1998.

Marokkolainen, Ranskassa asuva kirjailija Tahar Ben Jelloun kirjoitti pienen ja tärkeän kirjan "Isä, mitä on rasismi?" Se sisältää kirjailijan keskusteluita hänen pienen tyttärensä Mériemin kanssa. Kirjassa tyttö ihmettelee isälleen ulkomaalaisiin kohdistuvaa vihamielisyyttä. Kirjailija pohtii kaikissa kansoissa ilmenevää ennakkoluuloisuutta. Hän on sitä mieltä, että paras keino välttää ennakkoluulojen syntymistä esimerkiksi omassa naapurustossa on kutsua ihmisiä kotiinsa syömään. Rasismia vastaan voi taistella vain opettelemalla elämään yhdessä eri maista tulleiden ihmisten kanssa. Vaikka ihminen aluksi usein suhtautuu epäluuloisesti vieraseen, niin tärkeintä on se, antaako hän vieraille mahdollisuuden osoittautua ystävyyden arvoiseksi, vai sulkeeko hän tämän pois maailmastaan.

Rasismi kuuluu ihmiskunnan historiaan ja se on sairaus, joka on aiheuttanut kansanmurhia, joten on hyväksi miettiä sen syitä ja oppia oppia torjumaan se. Tahar Ben Jellounin mukaan rasismi johtuu pelosta, tyhmyydestä ja tietämättömyydestä. Jotkut käyttävät tietoa rasisminsa perustelemiseen tekemällä ulkomaalaisista syyllisiä, esimerkiksi työttömyyteen tai lamaan. "Jos minä pelkään ulkomaalaista, niin hänkin pelkää minua. Ihminen on aina jollekulle vieras", Tahar Ben Jelloun sanoo. Rasismi voi kohdata mitä tahansa kansaa, myös suomalaisia.

Kirjan loppulauseessa kirjailija vetoaa ihmisarvon puolesta:

"Rasismia vastaan on taisteltava joka päivä. Valp-

pautemme ei saa koskaan herpaantua. On aloitettava antamalla esimerkki ja tarkkailtava, millaisia sanoja itse käytämme. Sanat ovat vaarallisia. Joitakin sanoja käytetään loukkaamiseen ja nöyryyttämiseen, ruokkimaan epäluuloja ja jopa vihaa. Toisten sanojen oikea merkitys taas on vääristelty, ja ne hyödyttävät vallan ja syrjinnän tarkoituksella. On kauniita ja myönteisiäkin sanoja. Meidän täytyy luopua valmiista ajatusmalleista, sanonnoista ja sananlaskuista, jotka yleistävät ja johtavat rasismiin. Meidän on poistettava sanastostamme ilmaisut, joiden sisältö on väärä ja vahingollinen. Taistelu rasismia vastaan alkaa kielen työstämisestä. Tämä taistelu vaatii tahdonvoimaa, sitkeyttä ja mielikuvitusta. Ei riitä, että närkästyttää rasistisesta puheesta tai käytöksestä. Täytyy myös toimia, ei saa jättää huomiotta rasistista lipsahdustakaan. Ei saa koskaan sanoa itselleen: "Eihän tuo ole vakavaa!" Se, joka ei puutu tekemisiin ja sanomisiin, sallii rasismien kukoistaa ja kehittyä jopa niissä henkilöissä, jotka olisivat voineet välttyä sortumasta tähän vitsaukseen. Jos emme reagoi emmekä toimi, rasismista tulee tavallista ja kopeaa. Muista, että on olemassa lakeja. Ne rankaisevat rotuvihaan kiihottamisesta. Muista, että on olemassa järjestöjä ja kansalaisliikkeitä, jotka taistelevat rasismia kaikkia muotoja vastaan ja tekevät suurenmoista työtä.

Koulun alkaessa syksyllä katso muita oppilaita ja pane merkille, että he kaikki ovat erilaisia ja että erilaisuus on ihana asia. Se on ihmiskunnan toivo. Oppilaat tulevat maailman eri kolkilta, he pystyvät antamaan sinulle asioita, joita sinulla ei ole, niin kuin sinä pystyt antamaan heille jotakin, mitä he eivät tunne. Erilaisuus avartaa molempia osapuolia.

Tiedä myös, että jokaisen ihmisen kasvot ovat ihme. Ne ovat ainutlaatuiset. Et tapaa koskaan kaksia täysin samanlaisia kasvoja. Kauneudella tai rumuudella ei ole väliä. Ne ovat suhteellisia asioita. Jokaisen ihmisen kasvot ovat elämän vertauskuva. Ja jokainen elämä ansaitsee kunnioitusta. Kenelläkään ei ole oikeutta nöyryyttää toista ihmistä. Jokaisella on oikeus ihmisarvoonsa. Kunnioittamalla yhtä ihmistä me kunnioitamme elämää kaikessa sen kauneudessa, ihmeellisyydessä, erilaisuudessa ja yllättävyydessä. Kohtelemalla muita arvokkaasti ihminen todistaa kunnioittavansa itseään."

SUOMI-VENÄJÄ-SEURAN ITÄ-VANTAAN OSASTO RY

Suomi-Venäjä-Seura on Venäjistä kiinnostuneiden yhdistys.

Seuran Itä-Vantaan osasto antaa alueen asukkaille tilaisuuden tutustua venäläisyyteen. Se järjestää paikallisesti kulttuuri- ja muita tapahtumia. Toimintaan ja tilaisuuksiin ovat tervetulleita suomalaiset, venäläiset ja kaikki muutkin Venäjistä kiinnostuneet. Osasto toimii yhteistyössä mm. Hakunilan kansainvälisen

yhdistyksen, Teremok-päiväkodin, Hakunilan kirjaston sekä Suomi-Venäjä-seuran muiden Vantaan osastojen kanssa.

Tapahtumista tiedotetaan seuran ja osaston omilla sivuilla, Vantaan Sanomien kumppanuussivulla sekä alueen ilmoitustauluilla kaupoissa jne. Vuoden 2009 isompia tapahtumia olivat Venäjä-päivä Hakunilan ostoskeskuksessa, Venäjä naapurina -teema Vantaan



KULTTUURISEPPÄ 2009 ON SILLANRAKENTAJA ERI KULTTUURIEN VÄLILLÄ

Vantaalla valittiin nyt kolmatta kertaa vuoden Kulttuuriseppä. Se on tunnustus aktiivisesta työstä monikulttuurisuuden ja kansainvälisyyden hyväksi. Vuoden 2009 Kulttuuriseppä-tunnustuksen saaja on Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen toiminnanjohtaja Burhan Hamdon, joka tekee arvokasta työtä sillanrakentajana suomalaisten ja maahanmuuttajien välillä.

Vuoden 2009 Kulttuuriseppä -tunnustus julkistettiin Vantaan monikulttuurisessa itsenäisyyspäivän juhlassa Heurekaassa sunnuntaina 6.12.2009 klo 13-16. Aikaisempia kulttuuriseppiä ovat olleet Eila Järvinen vuonna 2008 ja Osman Hassan vuonna 2007.

Burhan Hamdon on perehtynyt eri kulttuureihin

Ehdotukset kerättiin kuntalaisilta ja äänestysaika päättyi 27.11.2009. Burhan Hamdon sai yli 60 % äänistä.

Hän on koulutukseltaan sosiologi ja medianomi, ammatiltaan muusikko.

Hamdon aloitti vuonna 2001 Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen toiminnanjohtajana. 45-vuotias Hamdon on perehtynyt hyvin eri kulttuureihin. Hän on tehtävässään toiminnanjohtajana edistänyt kulttuurien kohtaamisia saattamalla yhteen taustoiltaan hyvinkin erilaisia ihmisiä. Burhan Hamdon on kotoisin Syyriasta ja asunut Suomessa jo 20 vuotta. Hän on myös Suomi-Syyria -yhdistyksen puheenjohtaja. Moniosaja ja viiden lapsen isä harrastaa kokkaamista. Kansainvälisenä ihmisenä Hamdon puhuu sujuvasti arabiaa, turkkia, suomea ja englantia.

Kuntalaisten perusteluja

"Burhan Hamdonin tekemää kriisi- ja neuvontapalvelutyötä pidetään erittäin tärkeänä, sillä se parantaa maahanmuuttajien asemaa Vantaalla."

"Hän on organisoinut lukuisia kulttuuritapahtumia, joissa yhdistyvät hyvä ruoka, hyvä musiikki



Kuva: Housam Hamadon

ja kansainväliset sosiaaliset suhteet."

"Hän on omalla olemuksellaan ja erinomaisen kohteliaalla käytöksellään saanut meidät varautuneet suomalaiset ajattelemaan hyväksyvästi monikulttuurisuudesta ja arvostamaan sitä."

Teksti *Mervi Talonen*, markkinointitiedottaja, Vapaa-aika ja asukaspalvelut.

rauhanpuolustajien järjestämällä Rauhanklubilla sekä osallistuminen Häkänbölen kartanon monikulttuurisen joulun järjestelyihin. Vuoden 2010 suunnitelmassa ovat venäjänkielinen lasten kuvataidekerho, Tsehov-näyttely Hakunilan kirjastossa, osallistuminen Hakunila-päivään ja pienimuotoisia kulttuuritapahtumia. Otamme mielellämme vastaan alueen asukkaiden toiveita ja apua tilaisuuksien järjestämiseen.

Puheenjohtaja: *Virve Obolgoviani*
Yhteystiedot: puh. 040-7674212
vo@mimino.fi
www.venajaseura.com



HAKUNILAN KANSAINVÄLINEN YHDISTYS

Hakunilan kansainvälinen yhdistys on rekisteröity Vantaalla 1998. Yhdistyksen tarkoituksena on edistää monikulttuurista toimintaa ja lisätä vieraiden kulttuurien tuntemusta. Yhdistys ennaltaehkäisee ja vastustaa rasismia tavoitteenaan entistä suvaitsevampi Suomi. Pian perustamisen jälkeen yhdistys laajensi toimintaansa ulkomaalaisten tukijärjestöksi ja sen seurauksena avasi RAY:n tuella neuvontatoimiston ulkomaalaisille Hakunilassa 2001. Neuvontapistettämme voivat käyttää myös muiden alueiden ja kaupunkien asukkaita. Palvelumme on maksutonta.

Vuonna 2006 aloitti yhdistyksen tukipysäkki seniorikäisille maahanmuuttajille RAY:n projektiaavustuksen turvin. Projekti päättyi vuonna 2008, mutta toiminta jatkuu osittain vapaaehtoistyönä, jota vetää Larissa de Roberti. Vuonna 2007 aloitti nuorten kahvila Tikkurilassa opettaja Harun Osmanin johdolla. Kahvila toimii

osoitteessa Talvikkitie 18.

Yhdistys on monikulttuurinen ja sen jäsenet edustavat eri uskontoja ja yhdistyksemme on pyrkinyt luomaan uskontojen välistä vuoropuhelua. Yksi päämääristämme on poistaa eri kansojen ja kulttuurien välisiä kommunikaation esteitä ja pyrkiä vaikeissakin ristiriidoissa sovitteluun erilaisia näkökantoja.

Toiminnanjohtaja, sosiologi Burhan Hamdon, palvelee asiakkaita neuvontapisteessä ja tekee yhteistyötä kaupungin, valtion, järjestöjen ja muiden ulkomaalaisten asioita hoitavien tahojen kanssa. Burhan Hamdon osallistuu moniin ulkomaalaisten asioita hoitaviin projekteihin ja on luonut laajan yhteistyöverkoston. Häntä kuullaan usein asiantuntijana pakolaisten asioissa. Lisäksi meillä on työntekijöitä eri kieliryhmistä, kerhonohjaajia ja usein harjoittelijoita. Tällä hetkellä

جمعية هاكونيلا الدولية

تأسست جمعية هاكونيلا الدولية سنة 1998 وهي جمعية مستقلة كان هدفها منذ تأسيسها الترويج لمشروع تعدد الثقافات من خلال تنظيم الدورات والأنشطة الثقافية وحث الفنلنديين على المشاركة جنباً إلى جنب مع الأجانب المقيمين في منطقة فانتا وخارجها، ووضعت نصب أعينها محاربة العنصرية ذلك الداء الذي بدأ يتفشى في السنوات الأخيرة.

نظمت جمعية هاكونيلا خلال السنوات الماضية العديد من المهرجانات الثقافية و تنظيم دورات موسيقى ورسم للأطفال العرب، وتضم الجمعية أعضاء من الجالية العربية في مجلس إدارتها.

وخلال السنوات الماضية تطورت الجمعية حتى أصبحت الآن من أكثر الجمعيات غير الحكومية نشاطاً في مدينة فانتا وحصلت على عدة أوسمة تقدير من مدينة فانتا والمؤسسات الفنلندية الأخرى لدورها الفعال في الدفاع عن حقوق الأقليات والترويج لتعدد الثقافات.

HAKUNILA INTERNATIONAL ORGANIZATION

The Hakunila International Organization (Hakunilan kansainvälinen yhdistys in Finnish) was established in 1998. Our aim is to promote awareness and knowledge of different cultures and advance multicultural activities in Finland. We aim for overall tolerance in Finland by applying preventive and antiracist policies. Gradually the organization has expanded its operations and has become the supportive organization for immigrants. Hence, we opened an immigrant advice centre in Hakunila 2001.

Burhan Hamdon, a sociologist who is the executive manager of Hakunilan kansainvälinen yhdistys, runs the main office in which he provides all the possible assistance to our clients. Hamdon also participates in collaboration with other public and private sectors to manage immigrant issues especially in the area of integration, youth affairs, anti-racism and multicultural works.

We also arrange co-operative cultural events in the capital area, which includes Helsinki, Espoo, Vantaa and Kauniainen. One of our main destinations is taking a part in cultural discourse and debate in the global world. We support human and democratic rights for every citizen in the whole globe.



Länsimäen toimintakeskuksessa työskentelevät ATK-asiantuntija, arkkitehti Housam Hamadon, psykologi Mona Abdelgadir ja taidemaalari Vaharsolt Balat-khanov. Tikkurilan nuorten kahvilassa työskentelee maisteri Jyrki Paalijärvi.

Yhdistys järjestää monikulttuurista toimintaa, keskustelutilaisuuksia, esitelmiä, kerhotoimintaa naisille ja lapsille, retkiä ja näyttelyitä. Kerhojen lisäksi järjestämme musiikin, kirjallisuuden ja kuvataiteen opetusta. Yhdistyksen kursseilla ja kerhoissa koulutetut taiteilijat ovat esiintyneet erilaisissa tilaisuuksissa pääkaupunkiseudulla. Yhdistyksellä on ollut ja on useita projekteja, kuten opettaja Mohedin al Aswadin ja arkkitehti Housam Hamadonin huumeidenvastainen projekti ja samojen tekijöiden EU:ta esittelevä projekti. Vuosittain järjestämme Helsingissä juutalais-islamilaisen rauhanfoorumin, jossa on aina myös ulkomaisia asiantuntijavieraita.

Yhdistyksen hallituksen jäsenet esittäytyvät tässä yhdistyksemme ensimmäisessä lehdessä. Tähän on koottu myös tiedot kevään 2010 toiminnasta.

Интернациональное объединение “Хакунила”

Интернациональное объединение в Хакунила зарегистрировано в Вантаа в 1998г. Смысл деятельности объединения состоит в том, чтобы представители различных культур узнали и почувствовали друг друга, живя рядом в столичном регионе. Объединение борется за уменьшение случаев проявления расизма Финляндии. Постепенно оно расширяет свою поддержку иностранцев. В 2001г. им открыто информационное бюро в Хакунила. Объединение организует всевозможные мероприятия, такие, где можно просто поговорить, узнать о другой культуре, курсы, кружки для детей и подростков, а также разные поездки и выставки. Главная задача объединения состоит в том, чтобы дети, сохраняя родной язык, участвовали в разных культурных мероприятиях и любимых занятиях. В основном в этих кружках познают родную культуру через танец, пение, фольклор. Кроме этих кружков, также организованы студии по обучению музыке, изобразительному искусству. Проходят литературные чтения и творческие встречи.

URURKA HAKUNILA EE CALIMIGA

Ururka Hakunila ee calimiga ha waxa la asaasay sannadkii 1998, kaasoo ay ujeedadiisu ahayd sidii loo horumurin lahaa loona kobcin laha aqoonta iyo is fahanka dadka dhaqanadd kala duwan ee ku wada nool dalka Finland, sidoo kalena looga hortaagi lahaa cunsuriyadda. Ururku muddo yar gudaheed ay ku noqday mid si fiican ugu hirto oofidiya taageero wax ku ool leh u fidiya dhammaanba dadka ajaanibka ah.

Waxa la furay xafiiska talo siinta ee Hakunila 2001. Burhan Hamdon oo ah aqoon yahan barta cilmiga barashda bulshada ayaa ah agaasime sare oo hawl gala xafiiska uu ururku ku leeyahay xaafadda Hakunila ee Vantaa, halkaas oo qofkasta oo taageero u baahda looga caawiyo. Burhan Hamdon wax qabadkiisu intaas uun kuma koobna e waxay wada shaqayn leeyihiin guud ahaan bulshada iyo qaybaha kale ee madaxa banaan kuwaas oo ay ka wada shaqeyaan guud ahaanba arrimaha khuseeya dadka ajaanibka ah gaar ahaan sidii ay ula qabsan lahaayeen dalka finland, arrimaha dhalin yarada, ka hortaga cunsuriyadda iyo sidii looga shaqayn laha is dhex galka dhaqanada kala duwan.

Sidoo kale waxaannu qabanqaabinaa xaflado iyo kulano saameeysa caasimadda Helsinki iyo magaaloooyinka kale eek u xeeran sida: Vantaa, Espoo, kauniainen.

Wax kalw oo aanu qayb libaax ka qaadanaa wada hadalo iyo dood dhex mara beesha caalamka.

Wax kaloo aanu taageero buuxda siina xuquuqda aadamiga iyo dumuqraadiadda oo qof wal oo muwaadin ah oo ku nool caalamka.

NEUVONTA HAKUNILASSA JA LÄNSIMÄESSÄ JA PUHELINNEUVONTA

Neuvontatoimisto ulkomaalaisille

Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen neuvontapiste palvelee Hakunilan, Koivukylän ja muiden Vantaan alueiden ja ympäristön ulkomaalaisia ja myös suomalaisia, jotka haluavat esim. tietoa alueen vierasta kulttuureista ja yhdistyksen toiminnasta.

Voit kääntyä puoleemme, kun haluat informaatiota tai tukea seuraavissa asioissa: sosiaaliset kysymykset, lakiasiat, opiskelu, kurssit, harrastustoiminta, työ, kriisit ja muut ongelmat.

Voit myös tulla keskustelemaan muuten vain. Toimistossa voi myös saada tietoja yhdistyksen toiminnasta, esim. lastenkerhoista ja tapahtumista.

Palvelu on maksutonta.

Voit ottaa yhteyttä puhelimella:
maanantaisin, tiistaisin ja torstaisin
kello 10-16 puh. 2722775, 050-572 6710

Kielet:

- *Burban Hamdon* palvelee henkilökohtaisesti neuvontatoimistossa suomen, englannin, arabian ja turkin kielillä tiistaisin ja torstaisin kello 10-14. puh. 2722775, 050-572 6710

- Albaniankielinen päivystys sovittava puhelimella *Harun Osmani*, puh. 040-5053312
- Somaliankielistä neuvontaa sopimuksen mukaan Hakunilassa ja Länsimäessä (Kilpakuja 1) *Ibtisam Haibeh*
Soittaa voi milloin vain puh. 044-5227182
- Venäjänkielinen päivystys Länsimäessä, Kilpakuja 1
Larissa De Roberti
Soittaa voi milloin vain puh. 050-572 6703
- Kurdin- ja farsinkielinen päivystys vain puh. 050-5726704 *Shahla Negahdari*
- Muut ajat ja kielet sopimuksen mukaan.

Voit esittää kysymyksiä myös sähköpostilla: hakunilan@kolumbus.fi

Yhdistyksen kotisivulla tietoja osoitteessa: www.hakunila.org

Osoite:
Kannuskuja 2A, 3. krs. (Hakunila)
01200 VANTAA

Ota mukaan asiaasi liittyvät paperit.



INFORMATION AND HELP DESK

Hakunila International Organization's new information and help desk works to help all foreigners living in Hakunila and outside Hakunila area.

You can visit us if you want information and counselling in matters such as: social issues, study, courses, work matters, crises and other problems. You may also come to talk for other reason.

At our office you can also get information about other activities of our society such as children clubs, and happenings.

The service is free of charge.

- By phone, call on:
Monday, Tuesday and Thursday 10-16
telephone: 09-2722775
- By personal visit you can come without appointment on
Tuesdays and Thursdays from 10-14

Address:
Kannuskuja 2A, 3rd floor (Hakunila).

Bring the relevant papers with you.
Also possible on other times on arrangements.
You can also contact us by email:
hakunilan@kolumbus.fi

Burban Hamdon / Office Manager
Finnish, English, Arabic, Turkish

Other languages:
Albanian language
Harun Osmani, Tel. 040-5053312
Kurdish & Persian language
Shahla Negahdari, Tel. 050-5726704
Russian language
Larissa de Roberti, Tel. 050-572 6703
Somalian language
Ibtisam Haibeh, Tel. 044-522 7182



HAKUNILAN KANSAINVÄLINEN YHDISTYS TAISTEE HUUMEIDEN VASTAISISSA RINTAMASSA

Mobedin Al Aswad

Hakunilan kansainvälinen yhdistys on perustamisestaan lähtien osallistunut aktiivisesti taisteluun, jota hyvät tahot ja ihmiset käyvät huumeita vastaan. Yhdistyksen toimintarintamaan on kuulunut mm. seuraavia projekteja:

- Hakunilan kansainvälinen yhdistys on järjestänyt huumeiden vastaisen kirjoituskilpailun, johon alueen nuoret osallistuivat runsain joukoin. Yhdistys on jakanut ansioituneimmille kirjoittajille tuntuvat palkinnot.
- Hakunilan kansainvälinen yhdistys on julkaissut vuonna 2000 Terveyden edistämisen keskuksen tuella "Sano huumeille ei"-opaskirjan arabian kielellä. Opasta on jaettu ympäri Suomea, ja sitä on yhdistyksestä edelleen saatavilla ilmaiseksi kaikille arabiankielistä perustietoa huumeidenkäytön ehkäisystä tarvitseville.
- Saman hankkeen yhteydessä Hakunilan kansainvälinen yhdistys on tuottanut huumeiden vastaista sanomaa julistavia tarroja ja seinäjulisteita, joita on annettu eri paikkoihin, mm. kouluihin, jaettaviksi oppilaille ja nuorille.
- Hakunilan kansainvälinen yhdistys on järjestänyt ensimmäisenä Vantaalla teemaillan khatista vuonna 2005. Tilaisuudessa esiteltiin tuolloin Suomessa melko vähän tunnetut khat-pensaan lehdistä saatavat huumeet sekä niistä aiheutuvat ongelmat ja vaarat. Seurakunnan tiloissa pidettyyn tilaisuuteen osallistui runsaasti alueen asukkaita, ja tilaisuuteen kutsuttiin mukaan myös poliisi. Yhdistyksen voimakas viesti on, että khat on huumava aine, jonka käyttö on Suomessa laissa kielletty.
- Myös yhdistyksen neuvontapiste on ollut auki koko ajan ihmisille, jotka tarvitsevat tukea, kuten neuvoja ja opastusta.
- Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen näkyvin huumeiden vastainen projekti on viidellä eri kielellä toteutetut huumeiden vastaiset verkkosivut. "Sano huumeille ei"-projektin kotisivut on tarkoitettu erityisesti nuorille, ja myös nuorten

vanhemmat löytävät sivuilta tietoa huumeista ja niiden haitoista. Kotisivut on toteutettu suomeksi, arabiaksi, albaniksi, kurdiksi ja somaliaksi.

Yhdistyksen tavoite on, että nuoret eivät joutuisi huumeiden kanssa tekemisiin. On parempi ehkäistä ongelma kokonaan ennalta kuin yrittää hoitaa jo olemassa olevaa ongelmaa. Sivuilta löytyy kuitenkin myös vastaus siihen, mitä pitää tehdä, jos pahin tapahtuisi.

Kansainvälinen Naistenpäivän Juhla
8.3.2010 klo 17-20
Tikkurilan lukiossa
Valkoisenlähteentie 53
01370 Vantaa

Ohjelmassa on musiikkia ja tanssia

Spanish Tutor Available
if you are interested email me:
robert51217@hotmail.com
or call me at +358 466152985
First Lesson is Free.
I look forward to hearing from you,
Roberto

HAKUNILAN KANSAINVÄLISEN YHDISTYKSEN OHJELMAA

Aikuisille

Maanantaisin

- Naisten kahvila kaikille naisille klo 11-13. *Mona Abdelgadir*
- Suomen kielen kurssi maahanmuuttajaisille yhteistyössä Unifemin kanssa.
- Naisten jumppa klo 14-15. Päiväkoti Majakka, Maalinahantie 7
Lisätietoja: *Mona Abdelgadir* puh. 046-895 2880.
- Tervetuloa keskustelemaan kupposen äärelle kaikki kiinnostuneet iästä, sukupuolesta tai kielestä riippumatta 15.2.2010 alkaen klo 18-20. Vetäjänä toimii *Eini Nykvist*. Lisätietoja puh. 09-2722775 tai 050-572 6710

Tiistaisin

- Venäjän- ja suomenkielistä neuvontaa klo 10-12.
Larissa de Roberti puh. 050-572 6703. Yhteistyössä Portti ry:n kanssa.
- Neuvontaa arabian, englannin, ruotsin ja suomen kielillä klo 12-16
Mona Abdelgadir puh. 046-895 2880
- Maalaus- ja piirustuskurssi aikuisille klo 18-21. Kurssi jatkuu 25.5.2010 asti.
Kuvataiteilija *Vaharsolt Balatkhanov*. Lisätietoja puh. 044-279 5097

Keskiviikkoisin

- ATK-neuvontaa kaikille ja maahanmuuttajien neuvontaa ilman ajanvarausta klo 9:30-14:30 suomen, englannin ja arabian kielillä. *Housam Hamadon*.
- Valmistamme eri kulttuurien ruokia klo 12-15.
- Käsitöitä naisille klo 17-18. *Galina*

Torstaisin

- ATK-neuvontaa kaikille ja maahanmuuttajien neuvontaa ilman ajanvarausta klo 9:30-14:30 suomen, englannin ja arabian kielillä. *Housam Hamadon*.
- Piirustusta klo 11-12.
- Ompelukurssi klo 12-16. Lisätietoja puh. *Mona Abdelgadir* puh. 046-895 2880
- Laulunopetusta aikuisille klo 18-20. Laulunopettaja *Viktoria Alatalo*. Lisätietoja puh. 040-072 9112

Perjantaisin

- Ohjelmaa naisille ja lapsille ja perheneuvontaa *Mona Abdelgadirin* johdolla klo 10-14.
- Naisten ja lasten ilta ja käsityötä *Mona Abdelgadirin* johdolla klo 18-22.

Sunnuntaisin

- Sunnuntaipiiri venäjän- ja suomenkielisille aikuisille klo 12-16. Luentoja, virkistystä, liikuntaa. *Larissa de Roberti*.

Lisäksi ATK-opetusta pienissä ryhmissä tai yksin kaikille kiinnostuneille suomen, englannin ja arabian kielillä.
Aika sopimuksen mukaan.

Ilmoittautumiset:

Länsimäen kansainvälinen toimintakeskus, Kilpakuja 1, Länsimäki
ke ja to klo: 9:30-14:30 tai sähköpostilla: atk@hakunila.org tai puh. 09-2722775

Lapsille ja nuorille

Tiistaisin

- Kuvataideopetusta lapsille ja nuorille klo 16-18 25.5.2010 asti
Vaharsolt Balatkhanov. Lisätietoja puh. 044-279 5097

LÄNSIMÄESSÄ

Länsimäen toimintakeskus
Kilpakuja 1, 01280 Vantaa

Torstaisin

- Lasten tukiovetusta, läksyjen lukemista, askartelua, piirustusta klo 16-18.
Aurora Hamadon. Lisätietoja puh. 050-549 2100

Perjantaisin

- Maalauksen ja piirustuksen opetusta klo 14-16. Kurssi jatkuu 28.5.2010 asti.
Kuvataideopettaja *Viktoria Okbrimenko*. Lisätietoja puh. 050 369 7075
- Nuorten jalkapalloa Rajakylän ala-asteella. Lisätietoja *Mona Abdelgadir* puh. 046-895 2880

Lauantaisin

- Arabian kielen ja kulttuurin kerho lapsille klo 17-19. *Mobedin al Aswad* ja *Burhan Hamdon*.

Lisäksi kulttuuri-iltoja, juhlia, taidenäyttelyitä ym., joista ilmoitetaan erikseen www.hakunila.org ja usein Vantaan sanomissa.

Tilaisuudet ja toiminta Länsimäessä ovat maksuttomia ja avoimia kaikille, myös suomalaisille. Alueen yhdistykset voivat varata vapaana olevia käyttöaikoja Hakunilan kansainvälisen yhdistyksen neuvontapisteestä Kannuskuja 2 A, Hakunila (S-marketin talossa) puh. 050-572 6710. Tervetuloa tutustumaan Länsimäen tiloihimme.

HAKUNILASSA

Aikuisille

Maanantaisin

- Kerho "Ogonjok" toimii 10. vuotta. Seniorien venäjän- ja suomenkielinen keskustelu- ja toimintaryhmä klo 17-21. *Larissa de Roberti*. Avoin kaikille.
Hakunilan avoin päiväkotikoti Pikkuhepo. Hiirakkokuja 4. Puh. 050-572 6703

Torstaisin

- Monikulttuuriset aikuisten teemaillat venäjän kielellä klo 16-20
Nikolai Chargorodski ja *Larissa de Roberti*. Avoin kaikille. Hakunilan avoin päiväkotikoti Pikkuhepo. Hiirakkokuja 4. Puh. 050-572 6703. Yhteistyössä Portti ry:n kanssa.
- Naisten kerho, lisätietoja *Ibtisam Haibeh* puh. 044-522 7182 (tulossa)
- Miesten kerho, lisätietoja *Ahmed Abdullah* puh. 044-522 7182 (tulossa)
- Hakunilassa n. kerran kuukaudessa eri kulttuurien illat Hakunilan päiväkeskuksessa.
Niistä ilmoitetaan erikseen Vantaan Sanomissa, Vantaan Internet-sivuilla ja kotisivullamme (www.hakunila.org)

Lapsille

Keskiviikkoisin

- Monikulttuurinen lasten ja nuorten kerho klo 17-19. Hakunilan avoin päiväkotikoti Pikkuhepo. Hiirakkokuja 4. *Ibtisam Haibeh* puh. 044-522 7182

TIKKURILASSA

Talvikkitie 18, 01300 Vantaa

Nuorten kahvila maahanmuuttaja- ja suomalaisnuorille

Aukiolot: Maanantai-perjantai klo 12:00-22:00, Lauantai-sunnuntai klo 18:00-22:00

Perjantaisin

- Maalauksen ja piirustuksen opetusta nuorille klo 16-20. Kurssi jatkuu 28.5.2010 asti. Lisätietoja taidemaalari *Vaharsolt Balatkhanov* puh. 044-279 5097

Lisätietoja: opettaja *Harun Osmani*, puh. 040-484 3998, harun@hakunila.org,
Jyrki Paalijärvi, puh. 044-572 4925, jyrki.paalijarvi@kolumbus.fi

Kahvilan osoite: Talvikkitie 18, 01300 VANTAA

Toimintaamme tukevat Vantaan kaupunki, Opetusministeriö, Uudenmaan lääninhallitus, Uudenmaan kulttuurirahasto, yksityiset säätiöt ja Vantaan seurakunnat.

Hakunilan kansainvälinen yhdistys

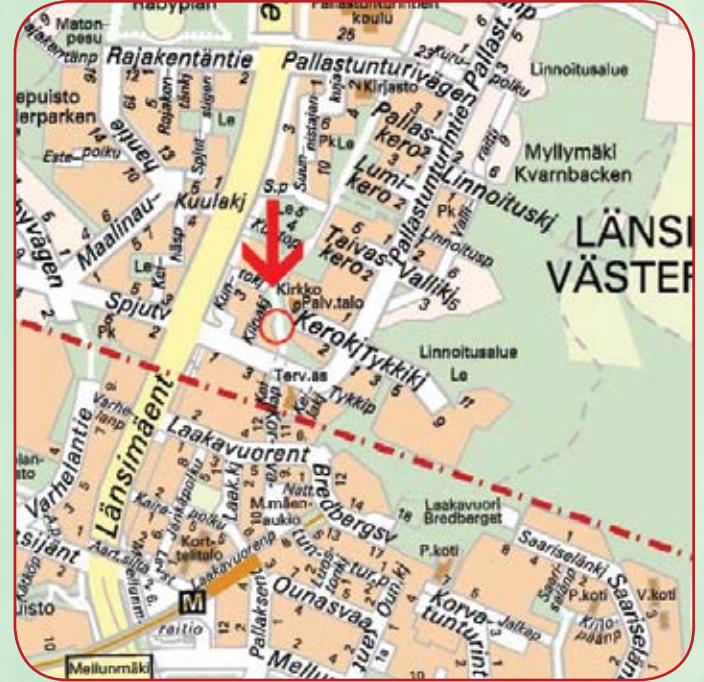
www.hakunila.org

Neuvontatoimisto

Osoite: Kannuskuja 2A, 3. krs. (Hakunila),
01200 VANTAA
Puh./faksi: (09) 2722775
Sähköposti: hakunilan@kolumbus.fi

Länsimäen toimintakeskus

Osoite: Kilpakuja 1
01280 VANTAA



HAKUNILAN HUOLTO OY ISA

Isännöinti- ja kiinteistöhoitoalan ammattilainen yli 40 vuoden kokemuksella

OLEMME AVOINNA SEURAAVASTI:

Maanantaisin klo 8.30 - 17.00

Tiistaista torstaihin klo 8.30 - 16.00

Perjantaisin klo 8.30 - 15.00

Kannuskuja 2
01200 VANTAA

Puh. 0207 792 300

www.hakunilanhuolto.fi

